



l'Agenda de l'EFEO

Lettre d'information mensuelle de l'École française d'Extrême-Orient
Monthly Newsletter of the French School of Asian Studies

juin 2008

To consult this newsletter in English, please visit our website www.efeo.fr from June 6.

Éditorial

Le 4 juin 2008, l'EFEO aura l'honneur de recevoir la visite de Sa Majesté Preah Bat Norodom Sihamoni, Roi du Cambodge, à l'occasion des cérémonies de consécration de la grande statue du Bouddha couché construite au XVI^e siècle sur la façade Ouest du Baphuon.

Cette visite royale fait suite à l'achèvement récent des travaux de restauration de cette statue du Bouddha, à l'issue de plus de huit années de travaux complexes destinés à redonner sa stabilité et son aspect initial à cet ouvrage colossal mesurant plus de 74 m de longueur. Pour mémoire, ce chantier constitue l'une des grandes problématiques des travaux de restauration du Baphuon entrepris par l'EFEO depuis 1995, projet phare de la France en Asie du Sud-Est. Cette grande statue construite tardivement sur le second étage du temple sivaïte du XI^e siècle a occasionné une formidable entreprise de démantèlement des maçonneries originales en vue de les réutiliser pour sculpter le corps du Bienheureux.

La visite du temple proposée à Sa Majesté le Roi sous la conduite du Directeur de l'EFEO se déroulera dans la matinée, en présence des représentants du Gouvernement Royal du Cambodge et de la délégation du Comité International de Coordination pour la Sauvegarde d'Angkor. Elle sera suivie par une cérémonie bouddhique qui verra la consécration officielle de cette image formant l'un des plus impressionnants vestiges archéologiques de la période post-angkorienne.

Paris

Colloques, missions et réunions

Du 2 au 6 juin, Franciscus Verellen, Directeur, sera en mission à Hongkong, à Bangkok, et à Siem Reap (Cambodge) à l'occasion de la visite de Sa Majesté Norodom Sihamoni, Roi du Cambodge pour la consécration de la statue du Bouddha couché du temple du Baphuon. Il assistera par ailleurs aux réunions du CIC d'Angkor (les 4 et 5 juin).

franciscus.verellen@efeo.net

François Lachaud, Directeur des études, participera au jury d'habilitation à diriger des recherches de Bruno Bruguier, Maître de conférences de l'École française d'Extrême-Orient, le 2 juin à l'EFEO.

François Lachaud prononcera une communication à la journée d'études de l'INALCO du 2 juin intitulée : « Des individus extraordinaires : retrait du monde, loisir lettré et formation de l'individualité à l'époque d'Edo ».

Puis il interviendra à la Société Asiatique le 20 juin, sur le thème : « Quelques

pages de nécromancie japonaise : l'évocation des morts dans le Japon classique ».

françois.lachaud@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

Quang Po Dharma sera à Kuala Lumpur (Malaisie) en mission du 1^{er} juin au 30 juillet afin de poursuivre le projet de numérisation, d'inventaire et de lexicologie des archives royales du Champa.

po-dharma.guang@efeo.net

Fabienne Jagou présentera son livre *Le 9^e Panchen Lama (1883-1937) : enjeu des relations sino-tibétaines* devant le groupe d'information sur le Tibet du Sénat, le mercredi 4 juin, à 17 h 00 (salle Vaugirard, 15 ter, rue de Vaugirard, 75006 Paris). Inscription préalable obligatoire auprès de M. Vincent Poux par téléphone : 01 42 34 36 08 ou par courriel : v.poux@senat.fr

fabienne.jagou@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

Jacques Leider participera à la journée d'étude *Inde et Asie musulmane précoloniales : circulation des élites et des modèles culturels* organisée par l'équipe de recherche « Inde et Asie » de l'École pratique des hautes études, IV^e section, le 31 mai. Il présentera une conférence sur le thème : « Les embrouillements de la frontière culturelle : l'Arakan bouddhiste face à l'Inde musulmane » (Sorbonne, escalier E, 1^{er} étage, salle Gaston Paris, accès par le 17, rue de la Sorbonne : présenter une carte d'étudiant / d'enseignant ou le programme).

jacques.leider@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

Kuo Liying se rendra du 22 au 30 juin à Atlanta (USA) pour participer à la réunion du bureau de l'International Association of Buddhist Studies (IABS) et au congrès tri-annuel de cette association. Elle présentera une communication intitulée : « From text to images : Representations of the Buddhoshnishavijaya-dharanisutra at Dunhuang ».

liying.kuo@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

Paola Calanca participera au *5th International Congress of Maritime History* (23-27 juin) organisé par l'University of Greenwich, elle interviendra sur le thème : « Local Potentates, Secret Societies and Pirates in Fujian between 1780 and 1820 ».

paola.calanca@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

A Feng, chercheur à l'Académie des sciences sociales de Chine, sera à Paris en juin invité dans le cadre du programme « Histoire sociale et culturelle de l'imprimée à Huizhou » de l'équipe Histoire culturelle et anthropologie religieuse de l'Asie orientale de l'EFEO ; il parlera des contributions récentes aux études sur Huizhou en Chine, au Japon et en Corée, le jeudi 5 juin 2008 (à 10 h, à la Maison de l'Asie, communication en chinois).

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

Michela Bussotti participera à la Society for the History of Authorship, Reading and Publishing (SHARP) 2008 organisée à l'Oxford Brookes University (du 24 au

28 juin) et présentera une communication dans la section « Textbooks and Religious Texts in Imperial China ».

michela.bussotti@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

Personnel

Cécile Lochet rejoint l'équipe de l'EFEO en tant que géomaticienne, à compter du 1er juin, sur le poste d'ingénieur d'étude informatique spécialisé dans les Systèmes d'information géographique (SIG) et les bases de données.

valerie.liger-belair@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/personnel.shtml>

Bibliothèque

Antony Boussemart sera en mission à Tenri (Japon) du 16 au 21 juin pour participer à la deuxième phase de la formation « Antiquaria ». Le 23 juin, il participera à Tokyo à un symposium *Image Use Protocol Task Force* qui a pour objectif la rédaction d'un protocole pour l'utilisation d'images aussi bien dans des publications, des conférences, que lors des cours.

antony.boussemart@efeo.net

Échanges d'ouvrages avec l'Institut Monumenta Serica, la Bibliothèque de la Diète, le Kokuritsu Minzokugaku Hakubutsukan, le Nordic Institute of Asian Studies (NIAS), l'International College for Postgraduate Buddhist Studies, l'Institute of Southeast Asian Studies et la Katholieke Universiteit Leuven.

antony.boussemart@efeo.net

<http://www.efeo.fr/documentation/actudocu.shtml>

Editions

Pierre Le Roux, Bernard Sellato, Jacques Ivanoff (dir.), *Poids et Mesures en Asie du Sud-Est*, vol. II, collection « Études thématiques » (13-2), École française d'Extrême-Orient, Paris, 2008.

geraldine.hue@efeo.net

Publication

Andrew Hardy, *Sur le chemin de Bo Ra* (Duong Toi Bo Ra), Collection « Pistes d'Histoire », bilingue vietnamien-français, École française d'Extrême-Orient, Hanoi, 2008.

andrew.hardy@efeo.net

Séminaire EFEO-Paris

Le séminaire de l'EFEO-Paris se tiendra le lundi 30 juin (12 h 30 - 14 h) à la Maison de l'Asie. Mme Zhang Xu, (présidente de la Beijing Association of Dongba Culture and Arts), présentera deux documentaires : « Traditional Naxi Papermaking » suivi de « The Mysterious Dongba Culture ».

elisabeth.lacroix@efeo.net

<http://www.efeo.fr/index.shtml>

Conférences Iéna (EFEO - Musée Guimet)

Le 5 juin, de 12 h 15 à 13 h 30 : « Les ornements de la Cité d'Allégresse, une illustration moderne du Sûtra du Lotus au Japon », communication de Jean-Noël Robert (École pratique des hautes études), auditorium du Musée Guimet (rez-de-jardin).

Le 11 juin, de 12 h 15 à 13 h 30 « Interrelationships between the temples of Central Java » communication de Marijke Klokke (Université de Leiden), grand salon de l'EFEO (1^{er} étage), traduction simultanée en français, réservations au 01 53 70 18 34.

elisabeth.lacroix@efeo.net

<http://www.efeo.fr/ConfIena/index.html>

Maison de l'Asie

Tous les séminaires sur le site EFEO : <http://www.efeo.fr/actualites/cours.shtml>

http://www.efeo.fr/actualites/cours_ma.shtml

vincent.paillasson@efeo.net

À signaler

Exposition *Viet Nam ! From Myth To Modernity*, du 21 mai au 30 Septembre 2008 à l'Asian Civilisations Museum de Singapour.

<http://www.acm.org.sg/exhibitions/eventdetail.asp?eventID>

La vie des centres

Bangkok

Dans le cadre de son enseignement à la faculté d'archéologie de l'Université Silpakorn, François Lagirarde dirigera, le 21 juin, un séminaire sur le thème de l'indianisation et de la diffusion du bouddhisme en Asie du Sud-Est.

francois.lagirarde@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/asia.shtml#thaib>

Du 23 au 29 juin, Peter Skilling présidera le panel *How theravada is Theravada ?* au 15^e congrès de l'International Association of Buddhist Studies (IABS) à Atlanta (USA) ; il présentera, dans ce panel, une communication intitulée : « Lineage and identity: will the true Thai Theravada please stand up ? ».

Puis du 30 juin au 4 juillet, Peter Skilling participera à l'atelier de travail sur les manuscrits Gandhari de l'Université de Washington, Seattle (USA).

peter.skilling@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

Phnom Penh

Sok Soda de l'atelier de restauration du musée de Phnom Penh se rendra tout le mois juin au Musée d'histoire du Vietnam d'Ho Chi Minh ville puis au Musée de sculpture cham de Da Nang.

Bertrand Porte sera également en mission dans ces deux musées du 12 au 20 juin pour suivre les travaux de restauration des sculptures.

bertrand.porte@efeo.net

Siem Reap

Après avoir mis au jour le plan de l'ancienne capitale khmère, Angkor Thom, les recherches de Jacques Gaucher visent désormais à mettre en lumière l'histoire des évolutions successives de la ville. Suite à la campagne archéologique 2008 qu'il a dirigée sur le site, il fera une communication intitulée : « Formes urbaines et archéologie : nouvelles données sur le système d'enceinte d'Angkor Thom » au 17^e comité technique du CIC d'Angkor (à Siem-Reap, du 4 au 5 juin 2008).

jacques.gaucher@efeo.net

Dans le cadre du CIC d'Angkor, Pascal Royère et Christophe Pottier interviendront respectivement sur les thèmes suivants « Central Tower of Baphuon » et « 2008 Excavation Campaign Conducted by Mafkata (French Cambodian Archaeological Mission on Angkor Territorial Structuring) in Search of the Royal palace of Hariharalaya ».

christophe.pottier@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/asiе.shtml#siem>

Jakarta

Daniel Perret sera en mission archéologique à Sumatra Nord, sur le site de Si Pamutung, du 26 juin au 10 août.

daniel.perret@efeo.net

Taipei

Wu Hsiu-chi (doctorante Université de Paris X Nanterre et boursière EFEO rattachée au Centre de Taipei) donnera une conférence le 13 juin (à 14 h 30) dans le cadre du séminaire conjoint EFEO-CEFC, Research Center for Humanities and Social Sciences (salle B202). Son intervention est intitulée : « Peuplements et céramiques du Nord et du Nord-Est de Taiwan durant l'Âge du Fer (0-1600 AD) ».

Pascal Royère séjournera à Taipei du 15 au 24 juin, à l'invitation du Musée national du Palais et de l'Université Huafan. Il donnera une série de six cours-conférences sur le thème « Religious architecture in Ancient Cambodia ».

Le 16 juin (14 h-17 h) à l'Université Huafan ; et les 17, 18, 19, 20 et 23 juin (14 h-17 h) au Musée national du Palais (salle de conférence, 4^e étage).

luca.gabbiani@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/asiе.shtml#tai>

Pékin

Dans le cadre du cycle « Rome-Han » des conférences *Histoire, Archéologie et Société* organisé par le Centre EFEO de Pékin, Philippe Hoffmann (EPHE) interviendra, le 5 juin sur le thème : « Les philosophes et la religion dans le monde gréco-latin ». Il aura pour répondant Wang Baoxuan (Académie des sciences sociales de Chine) dont l'intervention portera le titre : « Philosophie et religion dans la Chine des Han et des Six Dynasties ». La conférence aura lieu au Département de philosophie de l'Université de Pékin.

marianne.bujard@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/asiе.shtml#pekin>

Hongkong

David Palmer sera discutant au colloque *Engaged Religions and the Public Good in Chinese Societies* à l'Université Tsinghua (Hsinchu, Taiwan) les 1^{er} et 2 juin.

David Palmer sera président de séance au forum académique *Festival International de la culture de Jigong* tenu en marge du 800^e anniversaire du dieu Jigong à Macao, le 18 juin 2008.

David Palmer interviendra sur le thème : « Between local cults and global spirituality : the modern evolution of Taoism » au colloque *Religion, culture et société locale* tenu à l'Université chinoise de Hong Kong, le 19 juin 2008.

david.palmer@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/asiе.shtml>

Tokyo

Atelier de recherche sur l'histoire du livre à l'époque d'Edo, mardi 3 juin (à 16 h) au Centre EFEO (Tôyô bunko), Shiroto Makiko (Université Gakushûin joshi daigaku) interviendra sur le thème : « Lecture et étude du Kaihan shishin (De la voie à suivre pour publier un livre) » (suite).

Séminaire doctoral de méthodologie, co-organisé avec la Maison franco-japonaise, le vendredi 27 juin à 18 h, intervention de Michel de Boissieu (INALCO) : « Les récits de guerre d'Ôoka Shôhei », Maison franco-japonaise, Tokyo, salle 601.

<http://www.mfj.gr.jp/>

<http://www.efeo.fr/actualites/asiе.shtml#tokyo>

Colloque *Livres illustrés et albums de l'époque d'Edo : texte et image*, samedi 28 et dimanche 29 juin, Kokubungaku kenkyû shiryôkan, Tachikawa,

<http://www.nijl.ac.jp/>

- 28 juin (14 h - 16 h) conférence de Roger S. Keyes : « Ehon : Their unique qualities, their universal appeal, and their place in world art »
- 29 juin (10 h - 12 h 15) communications puis table-ronde (14 h - 16 h) avec Asano Shûgô, Iwakiri Tomoko, Satô Satoru, Christophe Marquet et Suzuki Jun, sur le thème « Livres illustrés et albums de l'époque d'Edo : expliquer leur mécanisme ».

christophe.marquet@efeo.net

<http://www.mfj.gr.jp/>

<http://www.efeo.fr/actualites/asiе.shtml#tokyo>

Kyoto

Dans le cadre de l'ECAF, les centres de recherche de l'EFEO et de l'ISEAS à Kyoto accueillent pour l'année scolaire en cours (avril 2008-2009) Dermott Walsh, étudiant de l'Université de Leiden, qui prépare un mémoire de master sur la philosophie japonaise.

Brice Fauconnier, docteur de l'Université de Kyoto et doctorant à l'INALCO est associé au Centre de Kyoto en tant que boursier de l'EFEO pour une période de trois mois.

Le 9 juin (10 h à 12 h) : dans le cadre du séminaire sur la perception du Japon moderne dans les textes des voyageurs (Soto kara mita kindai Nihon no kiroku), organisé par l'EFEO et l'ISEAS à l'Institut de recherche sur les humanités (Jinbunken), Gunilla Lindberg-Waga (professeur à l'Université de Stockholm) fera une présentation intitulée : « An Arctic Passage to the Far East: The Visit of the Swedish Vega Expedition to Meiji Japan in 1879 » (en japonais).

Le 12 juin (18 h) : Markus Rüttermann, professeur associé au centre international de recherche en études japonaises, Nichibunken, donnera une conférence dans le cadre des *Kyoto Lectures* (EFEO/ISEAS) sur le sujet : « Ritual and Communication: Letter-Writing Rules in Premodern Japan » (en anglais).

benoit.jacquet@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/asiе.shtml#japon>

214^e forum du Nichibunken, International Research Center for Japanese Studies, le 11 juin (de 14 h à 16 h) au campus Plaza Kyoto (4^e étage, salle n°3, à Kyoto) commentaire de Inaga Shigemi, professeur au Nichibunken. Conférence-débat-forum *L'approche d'un Européen des religions du Japon - Les dialogues d'Émile*

Guimet avec les religieux japonais.

Frédéric Girard participera au symposium de l'Amicale des études bouddhiques du Kansai de l'Université Waseda, autour de la conférence du professeur Suagawara Shinaki sur le thème : « Les modes d'association du shinto et du bouddhisme dans la société moderne », Hôtel Granvia (Kyoto), le 19 juin (salle du Genji, de 11 h à 14 h).

Dans le cadre des journées commémoratives du 800^e anniversaire de la mort de Honen, Frédéric Girard présentera une conférence sur « La pensée bouddhique en Europe » lors de la journée d'étude *La pensée bouddhique et la société moderne* à l'Université Bukkyo, Kyoto, le 19 juin, de 16 h 30 à 17 h 30.

frederic.girard@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml#japon>

Pour consulter les archives de l'Agenda : http://www.efeo.fr/archives/agenda_arch.shtml

Si vous rencontrez des anomalies dans l'affichage ou l'impression, ou encore si vous souhaitez ne plus recevoir l'Agenda de l'EFEO, merci d'en informer Isabelle Pujol. isabelle.pujol@efeo.net